

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 1 od 10

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

JUST INK British Racing

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

intradermalna aplikacija

Odsvetovane uporabe

trajnem ličenju

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja: JUST INK Distribution GmbH

Ulica: Am Kirchenhöhl 15

Kraj: D-82166 Gräfelfing

Telefon: +49 89 1250 1450 7

e-mail: contact@JUST-INK.eu

Kontaktna oseba: Ralf Michel

Telefon: +49 89 1250 1450 7

e-mail: contact@JUST-INK.eu

Internet: www.JUST-INK.eu

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Zmes ni razvrščen kot nevaren v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

2.2 Elementi etikete

Snovi zapisane na etiketi

V skladu z 1999/45/ES, priloga V B, št.9 ni potrebna nobena oznaka.

2.3 Druge nevarnosti

Ni posebnih nevarnosti. Prosim upoštevajte v vsakem primeru informacije v zvezi z varnostnimi navodili.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev po GHS			
100-51-6	benzil alkohol			1 - < 5 %
	202-859-9	603-057-00-5		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4; H332 H302			

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež
	Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE		
100-51-6	202-859-9	benzil alkohol	1 - < 5 %
	inhalacijski: ATE = 11 mg/l (hlapi); inhalacijski: ATE = 1,5 mg/l (prah ali meglice); oralni: LD50 = 1230 mg/kg		

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 2 od 10

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**Splošni napotki**

Pri alergijskih znakih, posebej v predelu dihal, se je potrebno takoj posvetovati z zdravnikom.

Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak.

Pri stiku s kožo

Sprati z veliko vode. Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo.

Pri zaužitju

Takoj sprati usta in piti veliko vode.

4.2 Naipomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Anafilaktični šok kot posledica alergije.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje. Regulacija delovnja krvnega obtoka, po potrebi šok terapija.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Negorljivo. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes. Ni posebnih nevarnosti. Prosim upoštevajte v vsakem primeru informacije v zvezi z varnostnimi navodili.

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohlavitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Splošni napotki**

ni/nobeden

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**Druge informacije**

Pobрати s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej odsek 7

Osebna zaščitna oprema: glej odsek 8

Odstranitev: glej odsek 13 Niso potrebni posebni ukrepi za zaščito okolja.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 3 od 10

Navodilo za varno rokoanje

Potrebni niso nobeni posebni tehnični zašitni ukrepi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Negorljive tekočine

Dodatni napotki

Niso potrebna posebna opozorila za rokoanje.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Hraniti v tesno zaprti posodi. temperatura skladišča: 5°C - 35°C

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

7.3 Posebne končne uporabe

Upoštevajte navodila za uporabo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Kontrolni parametri

Št. CAS	Snov	ppm	mg/m ³	vl/m ³	Kategorija	Izvora
100-51-6	benzilalkohol	5	22		8 ur	
		10	44		KTV	
78-93-3	Butanon (etilmetilketon)	200	600		8 ur	
		300	900		KTV	
64-17-5	Etanol (Etilalkohol)	500	960		8 ur	
		1000	1910		KTV	
56-81-5	Glicerin	-	200 (l)		8 ur	
		-	400 (l)		KTV	

Biološke mejne vrednosti

Št. CAS	Snov	Karakteristični pokazatelj	Vrednost	Biološki vzorec	Čas vzorčenja
78-93-3	2-Butanon (metiletil keton)	2-butanon	2 mg/l	urin	ob koncu delovne izmene

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 4 od 10

Vrednosti DNEL-/DMEL

Št. CAS	Snov			
DNEL tip		Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
56-81-5	Glycerin 99,5% PH, EUR, USP			
Porabnik DNEL, dolgoročno		oralni	sistemsko	229 mg/kg bw/dan
Delojemalec DNEL, dolgoročno		inhalacijski	lokalno	220 mg/ml
Porabnik DNEL, dolgoročno		inhalacijski	lokalno	132 mg/ml
64-17-5	etanol; etilni alkohol			
Delojemalec DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemsko	950 mg/ml
Delojemalec DNEL, dolgoročno		kožni	sistemsko	343 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemsko	114 mg/ml
Porabnik DNEL, dolgoročno		kožni	sistemsko	206 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno		oralni	sistemsko	87 mg/kg bw/dan
78-93-3	butanon; etil metil keton			
Delojemalec DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemsko	600 mg/ml
Delojemalec DNEL, dolgoročno		kožni	sistemsko	1161 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno		inhalacijski	sistemsko	106 mg/ml
Porabnik DNEL, dolgoročno		kožni	sistemsko	412 mg/kg bw/dan
Porabnik DNEL, dolgoročno		oralni	sistemsko	31 mg/kg bw/dan

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 5 od 10

Vrednosti PNEC

Št. CAS	Snov	Vrednost
Okoljski razdelek		
56-81-5	Glycerin 99,5% PH, EUR, USP	
	Sladka voda	0,885 mg/l
	Sladka voda (sproščanje v presledkih)	8,85 mg/l
	Morska voda	0,088 mg/l
	Sladkovodne usedline	3,3 mg/kg
	Morske usedline	0,33 mg/kg
	Mikroorganizmi pri čiščenju odpadkov	1000 mg/l
	Tla	0,141 mg/kg
64-17-5	etanol; etilni alkohol	
	Sladka voda	0,96 mg/l
	Sladka voda (sproščanje v presledkih)	2,75 mg/l
	Morska voda	0,79 mg/l
	Sladkovodne usedline	3,6 mg/kg
	Morske usedline	2,9 mg/kg
	Sekundarna zastrupitev	380 mg/kg
	Mikroorganizmi pri čiščenju odpadkov	580 mg/l
	Tla	0,63 mg/kg
78-93-3	butanon; etil metil keton	
	Sladka voda	55,8 mg/l
	Sladka voda (sproščanje v presledkih)	55,8 mg/l
	Morska voda	55,8 mg/l
	Sladkovodne usedline	284,74 mg/kg
	Morske usedline	284,7 mg/kg
	Sekundarna zastrupitev	1000 mg/kg
	Mikroorganizmi pri čiščenju odpadkov	709 mg/l
	Tla	22,5 mg/kg

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Ne vsebuje snovi v količinah nad mejo koncentracije, za katero je določena mejna vrednost na delovno mesto.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice.

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Zamenjati kontaminirana oblačila. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Med uporabo ne jesti in ne piti.

Zaščito za oči/obraz

Zaščita oči: ni potrebno.

Zaščita rok

zaščita rok: ni potrebno.

Zaščita kože

zaščita telesa: ni potrebno.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 6 od 10

Zaščita dihal

ob pravilni uporabi in pod normalnimi pogoji zaščita dihal ni potrebna.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	zelen
Vonj:	značilno

Metoda

pH (pri 20 °C):	7,5 - 8,5	ISO 4316
-----------------	-----------	----------

Sprememba stanja

Tališče:	Ni razpoložljivih podatkov
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:	64,7 °C
Sublimacijska temperatura:	Ni razpoložljivih podatkov
Zmehčišče:	Ni razpoložljivih podatkov
Točka tečenja:	Ni razpoložljivih podatkov
Plamenišče:	59,7 °C
Nadaljnja gorljivost:	Ni gorenja, ki se samo vzdržuje

Vnetljivost

Trden/tekoč:	Ni razpoložljivih podatkov
Plin:	Ni razpoložljivih podatkov

Meje eksplozivnosti-spodnja:	1,22 vol. %
Meje eksplozivnosti-zgornja:	19 vol. %

Temperatura samovžiga:	360 °C	ASTM E 659
------------------------	--------	------------

Temperatura samovžiga

Trdne snovi:	Ni razpoložljivih podatkov
Plin:	Ni razpoložljivih podatkov

Temperatura razpadanja:	EC: 440/2008 A.4.
-------------------------	-------------------

Oksidativne lastnosti

Alkohol	
Parni tlak:	57,26 hPa
(pri 20 °C)	
Parni tlak:	123 hPa
(pri 50 °C)	
Gostota (pri 20 °C):	1,13 g/cm ³
Nasipna teža:	Ni razpoložljivih podatkov
Topnost v vodi:	Ni razpoložljivih podatkov

Topnost v drugih topilih

Ni razpoložljivih podatkov	
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	Ni razpoložljivih podatkov
Dinamična viskoznost:	Ni razpoložljivih podatkov
Kinematična viskoznost:	Ni razpoložljivih podatkov
Iztočni čas:	Ni razpoložljivih podatkov
Relativna parna gostota:	Ni razpoložljivih podatkov

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 7 od 10

Relativna hitrost izparevanja:

Ni razpoložljivih podatkov

Test separacije topila:

Ni razpoložljivih podatkov

Vsebnost topila:

4,97 %, water: 43,72 %

9.2 Drugi podatki

Vsebnost trdnih delov:

27,21 %

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Ni razpoložljivih podatkov

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Ni razpoložljivih podatkov

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Ni razpoložljivih podatkov

10.5 Nezdružljivi materiali

Ni razpoložljivih podatkov

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Toksikokinetika, presnova in razdelitev

Na voljo ni nobenih informacij.

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Ne obstajajo podatki za sam pripravek/zmes.

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
100-51-6	benzil alkohol				
	oralno	LD50 mg/kg	1230	Podgana	GESTIS
	vdihavanje para	ATE	11 mg/l		
	vdihavanje aerosol	ATE	1,5 mg/l		

Dražilnost in jedkost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
ne draži.

Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
ni nevarnosti za senzibiliziranje.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
Ni na voljo nobenih opozoril glede karcinogenosti za človeka.
Ni na voljo nobenih opozoril glede mutagenosti zarodnih celic pri človeku.
Ni na voljo nobenih opozoril glede reproduktivne toksičnosti za človeka.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 8 od 10

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Na voljo ni nobenih informacij.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Na voljo ni nobenih informacij.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Na voljo ni nobenih informacij.

Specifično delovanje v živalskem poskusu

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za CMR kategorije 1 ali 2.

Splošni napotki o preskusih

Zmes je uvrščena kot nenevarna v smislu Uredbe (EG) št. 1272/2008 [CLP]. Klasifikacija je izvedena v skladu s postopkom izračunavanja karakteristike preparata (1999/45/ES).

Praktične izkušnje

Na voljo ni nobenih informacij.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih**Drugi podatki**

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Kratek povzetek ocenitve CMR lastnosti: Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za CMR kategorije 1 ali 2.

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Pri strokovnem uvajanju majhnih koncentracij v adaptirane čistilne naprave ni pričakovati motenj pri razgradnji aktivnega blata.

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni razpoložljivih podatkov

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
100-51-6	benzil alkohol	1,05

12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni razpoložljivih podatkov

12.7 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov

Splošni napotki

Preprečiti sproščanje v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 9 od 10

Klasifikacijska številka odpadka - Produkti ostanki/Nerabljen produkt

200128 KOMUNALNI ODPADKI (ODPADKI IZ GOSPODINJSTEV IN PODOBNI ODPADKI IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE IN USTANOV), VKLJUČNO Z LOČENO ZBRANIMI FRAKCIJAMI; Ločeno zbrane frakcije (razen 15 01); Barve, tiskarske barve, lepila in smole, ki niso navedeni v 20 01 27

Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt

200128 KOMUNALNI ODPADKI (ODPADKI IZ GOSPODINJSTEV IN PODOBNI ODPADKI IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE IN USTANOV), VKLJUČNO Z LOČENO ZBRANIMI FRAKCIJAMI; Ločeno zbrane frakcije (razen 15 01); Barve, tiskarske barve, lepila in smole, ki niso navedeni v 20 01 27

Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje

200128 KOMUNALNI ODPADKI (ODPADKI IZ GOSPODINJSTEV IN PODOBNI ODPADKI IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE IN USTANOV), VKLJUČNO Z LOČENO ZBRANIMI FRAKCIJAMI; Ločeno zbrane frakcije (razen 15 01); Barve, tiskarske barve, lepila in smole, ki niso navedeni v 20 01 27

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Sprati z veliko vode. Popolnoma izpraznjena embalaža se lahko reciklira.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**Kopinski transport (ADR/RID)**

14.1 Številka ZN: Za to prevozno sredstvo ni klasificiran.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Za to prevozno sredstvo ni klasificiran.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: No

14.4 Skupina embalaže: No

Druge ustrezne podatke (Kopinski transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Ni omejeno

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: Za to prevozno sredstvo ni klasificiran.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Za to prevozno sredstvo ni klasificiran.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: No

14.4 Skupina embalaže: No

Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)

Ni omejeno

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: Za to prevozno sredstvo ni klasificiran.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Za to prevozno sredstvo ni klasificiran.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: No

14.4 Skupina embalaže: -

Druge ustrezne podatke (Pomorski ladijski transport)

Ni omejeno

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 Številka ZN: Za to prevozno sredstvo ni klasificiran.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Za to prevozno sredstvo ni klasificiran.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: No

14.4 Skupina embalaže: -

Druge ustrezne podatke (Zračni transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Ni omejeno

14.5 Nevarnosti za okolje

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

JUST INK British Racing

Datum revidirane izdaje: 20.01.2022

Številka proizvoda: 27748

Stran 10 od 10

OGROŽA OKOLJE: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

No

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

No

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU Podatki, določeni s predpisi

2010/75/EU (VOC): 19,699 % (222,597 g/l)
 2004/42/ES (VOC): 21,375 % (241,532 g/l)
 Podatki o smernicah 2012/18/EU (SEVESO III): Ne podlega 2012/18/EU (SEVESO III)

Dodatni napotki

Zmes za uporabo pri tetoviranju. Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006, 75.

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Za to zmes je bil opravljen varnostni pregled snovi.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremembe

List z varnostnimi podatki v skladu z/s Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH)
 čas veljavnosti: Države članice ES, Švica, Turčija, Rusija, Hrvaška

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
 H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje. Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

Identificirane uporabe

Št.	Kratke naziv	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Specifikacija
1	črnilo za tetoviranje	PW	-	18	20	-	-	-	1

LCS: Stopnje življenjskega cikla

PC: Kategorije izdelkov

ERC: Kategorije sproščanja v okolje

TF: Tehnične funkcije

SU: Sektorji uporabe

PROC: Kategorije postopkov

AC: Kategorije proizvodov

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)